X. 315-45

His lips pressed real lips, and she, his girl, Paphos, from whom the island takes its name Her silver orb, an infant girl was born, And when nine times the crescent moon had filled The goddess-graced the union she had made Her eyes to his and saw the world and him. Felt every kiss, and blushed, and shyly raised He poured his thanks to Venus, and at last And then indeed in words that overflowed She was alive! The pulse beat in her veins Again and yet again he tried his hopes-Delight and terror that it was not true! His heart was torn with wonder and misgiving, And usefulness acquires by being used. By practised fingers into many torms, And yielded to his hands, as in the sun Wax of Hymettus softens and is shaped

MYRRHA

And all her spicy blooms, so long as she Of Thrace,* this world of ours, to be so far How happy are our countrymen, this land Or, with belief, believe the punishment Or, if my singing charms you, hold this tale Away, daughters!* Away, parents! Away! Been childless. Terrible my tale will bel Numbered among the fortunate, had he Her son was Cinyras, who might have been One of the three dread Sisters* blasted her Myrrha and clears his torch of that offence. Grows myrrh as well! That new tree cost too much! Her oozing incense and her balsam's balm, Enjoy her wealth of mace and cinnamon, From realms that rear such sin. Panchaia* may In disbeliet; suppose the deed not done; To hate one's father is a crime; this love With viper's venom and firebrands of Hell Cupid himself denies his arrows hurt If nature does allow such crimes at least

> A greater crime than hate. From everywhere

Set more before your eyes, you wicked girl? If nothing more's allowed. What more? Can you I'd wish to go away and leave afar To touch him, speak with him, and kiss him too, But evil fires hold my heart here, to keep My native borders, could I flee from crime. Does damage; I'd do better not so near. He isn't mine! Propinquity itselt With Cinyras. But now because he's mine, Great Cinyras's daughter, I could lie Beloved Cinyras before my eyes, Yes, but as father.——Well then, were I not Forbidden hopes! He's worthy of my love, Hark back to things like that? Away, away, The chance of birthplace injures me.— Was not so lucky—I was not born there. Increases duty's bond. But I, poor me, And daughters fathers, and their doubled love Peoples, it's said, where sons will marry mothers Their jealous code forbids. Yet there exist* Makes spiteful laws. What nature will allow, From seed that fathered them. How blest are they They've sired themselves; why, even birds conceive That have such licence! Human nicety His daughter's husband; goats will mate with kids Her father, that's no shame; a horse becomes What is it? May the gods, may duty's bond, Regardless. If a heifer's mounted by Why, other creatures couple as they choose It it is crime. Yet surely duty's bond "What are these thoughts?" she asked herself; "My aim, They say does not condemn such love as this. The sacred rights of parents, stop this crime, In truth she fought the love she felt was foul so long as one among them shall not be! Of all the Orient vied to win her hand. Choose, Myrrha, one among that company The eager suitors came; the golden youth

Think of the tangled knot of ties and names!
Will you become your father's concubine,
Your mother's rival? Shall men label you
Your brother's mother, sister of your son?
Surely the snake-haired Sisters frighten you,
Whom guilty souls see aiming at their eyes
Their fiendish flaming torches. Come, while yet
No sin's committed, banish thoughts of sin,
Nor ever foul great nature's covenant
By that forbidden act! Wish as you may,
The facts forbid. He's righteous! Yes, he'll not
Forget the claim of duty. Oh, to see
In him the same mad fire that flames in me!"

Now Cinyras, confronted with a crowd Of worthy suitors, doubting what to do, Asked Myrrha herself, enquiring name by name Whom she would have for husband. She at first Was silent, gazing in her father's face, her thoughts In turmoil, hot tears welling in her eyes. And Cinyras, who thought her tears were but A girl's misgiving, told her not to cry, And dried her cheeks and kissed her on the lips. His kisses! Joy too thrilling! Then he asked What kind of husband she would like, and she Said "One like you". He did not understand And praised her: "May you never lose your love So dutiful!" At "dutiful" the girl Lowered her eyes, too conscious of her guilt.

Midnight had come and sleep relaxed the limbs And cares of men, but Myrrha lay awake, A prey to ungoverned passion, and resumed Her frenzied longings, sometimes in despair, Sometimes resolved to try, at once ashamed And yearning, vainly groping for some plan. And as a huge tree, wounded by an axe, Only the last stroke left, will wait in doubt Which way to fall and every side's in fear, So Myrrha's mind, weakened by wound on wound, Wavered uncertainly this way and that, Nodding on either side and found no end,

No respite for her love except in death. Death it shall be! She rises up resolved To hang herself. Tying her girdle to A beam, "Goodbye, dear Cinyras!" she moans, "Goodbye, and understand why I must die", And fits the noose around her death-pale neck.

And begged the girl, whatever it might be, Sighed from the bottom of her heart. But still Thus in her feeble arms, "I know", she said To tell it her; and raised her as she wept But sensed some love affair, and persevered Your father too." At "father" Myrrha sighed, And all goes as it should. Your mother's well, If it's gods' anger, angry gods may be You shall be purified with magic rites; And spells can cure it; if you've been bewitched, Inactive. If your mind's unhinged, my herbs "And let me help you. My old age is not Not only secrecy. "Tell me", she said, Resolved to find the truth, the old nurse pledged Of her first days, to trust her with the cause And begged her by her cradle, by the feeds To her old bosom and, enfolding her Appeased by sacrifice. What else, I wonder? Of her distress. She groaned and turned away. Baring her white locks and her empty breasts, And death too late. The old nurse pressed her hard, And asked the reason for the rope. The girl At last for tears, and took her in her arms Snatched it from Myrrha's neck. Then she had time Opened the door and saw the means of death. Guarding her Myrrha's room. The old nurse rose, Your tortunes and your home are safe, I'm sure, Distraught that her attempt had been found out And in the same short moment, seizing the noose, She shrieked and beat her breast and tore her robe, Was silent, dumb, her gaze fixed on the ground, Came to her nurse's ears, her faithful nurse,* he nurse imagined nothing villainous, They say some sound, some whisper of her words

Bit her words back, and held her dress to hide Rained down her nurse's bosom. Many a time And death-attempt, and promising her best Asking what tortures me. It is a crime And, as the nurse pressed, "Go!" she screamed, "or stop She pleaded, "Spare my misery and shame!" Daring to utter "father", she stopped short "Live then", the nurse replied, "and have your-" not To die unless she had her heart's desire. Of what she warned; but still her purpose held So terrible. The girl well knew the truth She poured to expel that passion if she could, Stood stiff on end; and many many words Through the old woman's frame (she understood) Except a groan. An icy shudder ran Her face of shame. Then "Mother", came the words, She attempted to confess and many a time Service if she'll confide her love to her. Her secret, threatening to report the noose Now winning words, now fear to make her share Her knees before her darling's feet she tried Shaking with age and dread, and falling on The good old woman stretched her trembling hands, You work so hard to know." Shocked and aghast, Myrrha, beside herself, sprang up and sank Face-down among the pillows. "Go away!" Your father shall know nothing." With a bound My diligence may serve you very well. "You are in love. Don't be afraid! In this In silence, then she called the gods of heaven And every hair upon her snowy head "How happy in your husband!" Nothing more Then Myrrha raised her head; her gushing tears To ratify the promise she had given.

The time of Ceres' festival had come, In duty kept by mothers every year, When, robed in white, they bring their firstfruit gifts Of wheat in garlands, and for nine nights count Love and the touch of men forbidden things. The king's wife Cenchreis was there among

The worshippers and joined the sacred rites. So while the king's bed lacked a lawful wife, The old bad-busy nurse found Cinyras Well-wined and gave him tidings of a girl Who loved him truly (naming a false name). And when he asked her age, "The same", she said, "As Myrrha's". So he bade her bring the girl, And she, returning home, "My darling child, Rejoice!" she said, "we've won." The ill-starred girl Felt no whole-hearted joy. Forebodings filled Her soul with sadness; even so joy too Was there—her warring thoughts were so confused.

Maybe, to suit her age, he called her "daughter" Her girlish tears and cheered her bashfulness. The father took his flesh and blood, and calmed "She's yours, "your Majesty. Take her"; and joined Would she could steal away unrecognized: The more her horror. Would she'd never dared! And led her to the high-raised couch and said As she hung back, the old nurse took her hand Give way, blood fails her cheeks, and as she goes And now she's led inside. Her shaking knees The room, now found the door and opened it, Her right groped the blind passage. Now she's reached Yet on she went, the darkness of the night The pair in doom. In that incestuous bed Her senses reel. The nearer to her crime, Dwindling her shame. Her left hand held her nurse, The omen with its deadly threnody. I hree times a screech-owl, bird of doom, declared Three times a boding stumble warned her back, Who loved her father and was raised to heaven.) And with him dutiful Erigone, (The first to hide his face was Icarus, A canopy of cloud; night's fires were lost. Fled from the sky;* the stars lay hid behind And high between the Bears the Wagoner* With slanting shaft had turned his starry Wain. Now to her deed she went. The golden moon It was the hour when all the world is silent,

She scarce could bear the burden of her womb She wandered till she left the palm-tringed lands Saved her from death. Across the countryside His flashing sword that hung there. Myrrha fled Doubled, and that was not the end. At last, His wicked seed within her tragic womb, And she him "father"—names to seal the crime Rest for her weariness on Saba's* soil; Of Araby and rich Panchaia's fields. His daughter. Dumb in agony, he drew Brought in a lamp* and saw his crime and her, Who was the girl who loved him, Cinyras The crime conceived. The next night saw the deed Expel me from both realms; some nature give The cries of penitents, I've well deserved— Of prayer: "If Powers of heaven are open to Of death and tired of life, she framed these words And then, not knowing what to wish, atraid And still she roamed, and then she found at last Nine times the crescent of the moon returned The darkness and the night's blind benison After so many times, eager to know Buried her face and forehead in the bark. Ready to wrap her neck. She would not wait And now the growing tree had tightly swathed Blood became sap, her tingers twigs, her arms Her bones gained strength; though marrow still remained, Spread sideways, firm toundations of a trunk; Crept up; roots thrusting from her toes For, as she spoke, around her legs the earth For sure her final prayer found gods to hear.* Some Power is open to a penitent; That's different; let me neither die nor live!"* The living, or, if I shall die, the dead, But lest I outrage, if I'm left alive, I'll not refuse—the pain of punishment, But sinking down to meet the climbing wood Her swelling womb, had overlapped her breast, Branches, her skin was hardened into bark. Filled with her father Myrrha left the room,

Though with her body she had forfeited Her former feelings, still she weeps and down The tree the warm drops ooze. Those tears in truth Have honour; from the trunk the weeping myrrh Keeps on men's lips for aye the name of her.

He lay there, give or take the slender bow. Envy herself would praise his looks; for like Squalled, and the Naiads laid him on soft grass The branches in their pain and laid her hands Then, pitying, Lucina stood beside Swelled in the middle with its burdened womb. The little naked Loves that pictures show And bathed him in his mother's flowing tears. Yielded its living load; a baby boy With groan on groan and wet with falling tears. Upon them and pronounced the words of birth. Could find no words, nor voice in travail call The load was straining, but the pains of birth To leave its mother and thrust forth. The trunk The wood and now was searching for some way The tree split open and the sundered bark Lucina. Yet the tree, in labour, stooped The child conceived in sin had grown inside

VENUS AND ADONIS

Time glides in secret and his wings deceive;
Nothing is swifter than the years. That son,
Child of his sister and his grandfather,
So lately bark-enswathed, so lately born,
Then a most lovely infant, then a youth,
And now a man more lovely than the boy,
Was Venus' darling (Venus'!) and avenged
His mother's passion. Once, when Venus' son
Was kissing her, his quiver dangling down,
A jutting arrow, unbeknown, had grazed
Her breast. She pushed the boy away.
In fact the wound was deeper than it seemed,
Though unperceived at first. Enraptured by
The beauty of a man, she cared no more

x. 560-90

243

'I'll tell", she said, "a tale to astonish you I hate." And when Adonis asked her why Lions or bristly boars or eyes or minds Charms that move Venus' heart can ever move My darling, to my risk; never provoke Boldness is dangerous. Never be rash, "Be brave when backs are turned, but when they're bold, And battling boars and bears well-armed with claws Knee-high like Dian's, urging on the hounds, To idle in the shade and take such pains For fish, nor her ore-laden Amathus. Her sea-girt Paphos nor her Cnidos, famed And him she lay, her head upon his breast, (She rested) "on the ground", and on the grass A couch. Here I would wish to rest with you Drops shade for our delight, and greensward gives And, look, a poplar, happily at hand, But my unwonted toil has made me tired Of ancient guilt and magic long ago. In giant anger. Creatures of that kind Wields lightning; tawny lions launch their charge Of savage beasts. In his curved tusks a boar Should cost me dear. Not youth, not beauty, nor Quarry that nature's armed, lest your renown Have been of any use, to fear those beasts. She warned Adonis too, if warnings could And lions soaked in slaughter of the herds. But keeping well away from brigand wolves Does and low-leaping hares and antiered deer— Chasing the quarry when the quarry's safe— Through woods and brambly boulders, with her dress To enhance her beauty, roamed across the hills, Constant companion. She who always used Adonis. Him she clung to, he was her She shunned heaven too: to heaven she preferred For her Cythera's shores nor sought again And mingling kisses with her words began

ATALANTA

Of beauty, on that rule rash lovers thronged Her heart was pitiless, yet, such the power Contend with me in speed. For speed the prize Of suitors with a challenge: 'No man's wife And angrily repulsed the pressing throng A girl outran the men who ran to win. Is death: upon that rule the race is run. Is wife and wedlock; for the slow the price Am I', she said, 'unless he wins the race. Alone, unwedded in the shady woods, The fate foretold appalled her, and she lived And you, while still you live, yourself shall lose.' A husband's kisses; yet you'll not refuse, Fair Atalanta, is for you; refuse About a husband had declared 'No husband Aп oracle that once she had consulted* Was more surpassing than her loveliness. Nor could one say her gift of glorious speed That was no idle tale; she always won. "You may perchance have heard how in the races

Yet more he marvelled at her glowing grace— And though her speed seemed like an arrow's flight, On winged feet the glorious girl flew by. Her body's beauty, beauty such as mine, And blamed the young men for their love's excess. His heart. 'But why', he thought, 'do I not try Faster than she, and tear and envy filled Forgive my censuring words; I had not known He marvelled and, with hands upraised, exclaimed Adonis, or as yours were you a girl, But when he saw her face and, now unrobed,* Sat in his seat and scoffed 'Would any man Myself my fortune in this rivalry? Love burgeoned and he prayed that none would run At such dire peril wish to win a wife? The peerless prize you seek.' And with his praise he gods help those who dare.' And, while he mused To watch the unequal race Hippomenes